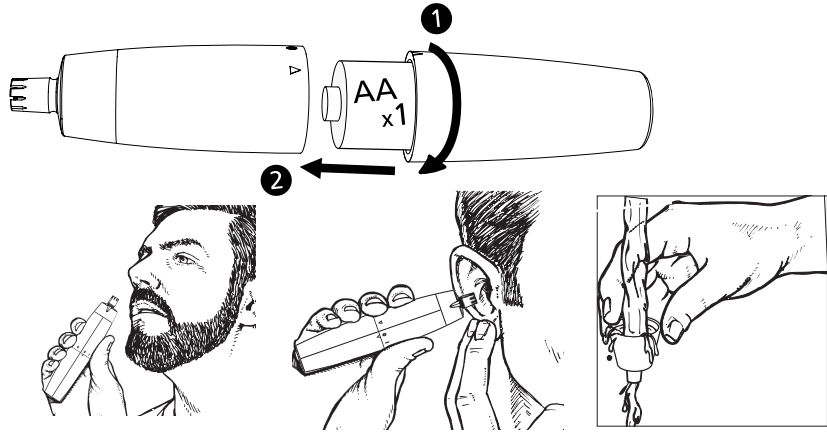




© 2014 Wahl Clipper Corporation
part no. 58498



en

OPERATING INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS When using your trimmer, basic precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Use this trimmer only for its intended use, as described in this manual.
- Do not use this trimmer with a damaged or broken blade, as injury may occur.
- When discarding an old battery, do not throw it into fire where heat could cause it to rupture or explode. Also, do not attempt to recharge alkaline, heavy-duty or regular batteries in a nickel-cadmium battery charger.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

de

GEBRAUCHSANWEISUNG – BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE Beim Gebrauch Ihres Trimmers sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, insbesondere die folgenden:
LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH.
WARNUNG
• Dieses Gerät kann von Jugendlichen ab 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, solange dies unter Beaufsichtigung erfolgt oder sie die notwendige Anleitung zum sicheren Umgang mit diesem Gerät erhalten haben und mit den damit verbundenen Gefahren vertraut sind.
• Das Gerät darf von Kindern nicht als Spielzeug verwendet werden.
• Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter angemessener Aufsicht durchgeführt werden.
• Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum vorgesehenen und in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
• Verwenden Sie diesen Trimmer nicht, falls die Klinge beschädigt oder zerbrochen ist, da dies zu Verletzungen führen kann.
• Werfen Sie alte Batterien nicht in Flammen, da die Hitze zu einem Platzen oder Explodieren der Batterie führen könnte. Versuchen Sie nicht, Alkali-Batterien, Hochleistungsbatterien oder normale Batterien in einem für Nickel-Kadmium-Batterien bestimmten Ladegerät aufzuladen.



Diese Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Sie können das Altgerät zu einer Rückgabe- und Sammelstelle bringen oder sich an den Verkäufer wenden, bei dem Sie das Gerät erworben haben, um es dem umweltfreundlichen Recycling zuzuführen.

ar

GEbruiksAANWIJZING BEWAAR DEZE HANDLEIDING BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN Wanneer u uw tondeuse gebruikt, dient u altijd fundamentele voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, waaronder de volgende:
LEES VOOR GEBRUIK ALTIJD DE VOLLEDIGE GEbruiksAANWIJZING. WAARSCHUWING
•Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder, door personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of geestelijke capaciteiten en door personen zonder ervaring of kennis zolang zij dit onder toezicht door of instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren dit gebruik met zich meebrengt.
• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
•Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
•Gebruik deze tondeuse alleen voor het beoogde gebruik, zoals in deze handleiding wordt beschreven.
• Gebruik deze tondeuse niet wanneer een van de messen beschadigd of gebroken is. Dit kan letsel veroorzaken.
• Gooi geen oude batterijen in het vuur nadat u deze heeft verwijderd. Hierdoor kunnen zij namelijk barsten of ontploffen. Probeer ook niet om alkaline, robuuste of gewone batterijen in een oplader voor nikkel-kadmium batterijen op te laden.



Deze marking geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu of gezondheid van mensen door het ongecontroleerde wegwerpen van afval te vermijden, moet het op verantwoorde manier worden gerecycled om duurzaam gebruik van materialenbronnen te stimuleren. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retournerings- en inzamelingsystemen of neemt u contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijk recycelen terugnemen.

da

إجراءات وقائية هامة عند استخدام أداة التهذيب، يجب اتباع الاحتياطات الأساسية بما فيها ما يلي:اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام تحذير
• يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من عمر 14 عامًا فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية الخاصة، وكذلك الأشخاص الذين يفتقدوا الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاهم التعليمات الخاصة بتشغيل الجهاز بطريقة آمنة وإعلامهم بالمخاطر المتضمنة.
• لا يجب أن يلعب الأطفال بالجهاز.
• لا يجب أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو إصلاحه دون إشراف.
• استخدم أداة الحلاقة للغرض المقصود منها فقط حسب الوصف المذكور في هذه الدليل.
• لا تستخدم أداة الحلاقة مع شفرة تالفة أو مكسورة، قد يسبب ذلك الإصابة.
• عند التخلص من البطارية القديمة، لا تقم بإلقائها في النار حيث قد تسبب الحرارة تفجيرها. لا تحاول إعادة شحن البطاريات القلوية أو البطاريات عالية الأداء أو البطاريات العادية باستخدام شاحن بطاريات النيكل والكادميوم.



تنبه هذه العلامات أن المنتج لا يجب التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى، وذلك في دول الاتحاد الأوروبي، لتجنب الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان الناتج عن التخلص من المخلفات. قم بإعادة تدوير المنتج بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة استخدام المادة. المواد الواردة في المنتج متواجدة مع المستخدم. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بتاجر المجرة الذي قمت بشراء المنتج منه، يمكنه أخذ هذا المنتج وإعادة تدويره بشكل آمن على البيئة.

Denne markering betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i EU. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers helbreds som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvareligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at aflevere dit brugte apparat skal du bruge retur- eller indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor du købte produktet. Denne lager smod produktet med henblik på sikker genbrug.

fr

MODE D'EMPLOI CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS PRÉCAUTIONS IMPORTANTES Lorsque vous utilisez votre tondeuse personnelle, les précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes :
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
AVERTISSEMENT
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus et par des personnes de capacités physique, sensorielle ou mentale réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil, et comprennent les risques que cette utilisation implique.
• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
• Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Utilisez cette tondeuse uniquement pour l'usage auquel elle est destinée, comme décrit dans ce manuel.
• N'utilisez pas cette tondeuse si une lame est endommagée ou brisée, cela pourrait causer des blessures.
• Lorsque vous jetez une vieille pile ou batterie, ne la jetez pas au feu, où la chaleur pourrait la rompre ou la faire exploser.



Ce symbole indique que, dans toute l'union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable, afin de promouvoir la réalisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler sans risque pour l'environnement.

Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

pl

RUGSANVISNING GEM DISSE INSTRUKSER VIGTIGE SIKKERHEDS-FORANSTALTNINGER Når du bruger din trimmer, skal de grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:
LÆS ALLE INSTRUKSER FØR BRUG ADVARSEL
• Dette apparat kan anvendes af børn i alderen fra 14 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
• Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse, der skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn med mindre de holdes under opsyn.
• Brug kun denne trimmer efter hensigten, som beskrevet i denne brugsanvisning.
• Brug aldrig trimmeren, hvis bladet er beskadiget eller mangler tænder. Det kan medføre skader.
• Når du bortskaffer et gammelt batteri, må du ikke smide det ind i ild, hvor varmen kan få det til at gå i stykker eller eksplodere. Forsøg heller ikke at genoplade alkaline-, tunge eller almindelige batterier i en nikkel-kadmium-oplader.



Denne markering betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i EU. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers helbreds som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvareligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at aflevere dit brugte apparat skal du bruge retur- eller indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor du købte produktet. Denne lager smod produktet med henblik på sikker genbrug.

Znak ten wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadkami gospodarskimi domowego na terenie całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, należy postąpić odpowiedzialnie i przekazać produkt do recyklingu w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyty produkt, prosimy skorzystać z systemów przeznaczonych do zwracania i zbierania zużytego sprzętu lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt może zostać w ten sposób przekazany do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska.



Este símbolo indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

it

ISTRUZIONI PER L'USO - CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI AVVERTENZE IMPORTANTI Quando si utilizza il tagliacapelli, osservare sempre le normali precauzioni, tra cui le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
AVVERTENZA
• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 14 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, soltanto sotto opportuna sorveglianza o dopo aver ricevuto opportune istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e avendo compreso quali rischi comporta tale utilizzo.
• I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
• Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere svolte da bambini senza sorveglianza.
• Usare il tagliacapelli solo per gli scopi per cui è stato progettato, che sono quelli descritti nel presente manuale.
• Non usare il tagliacapelli se la lama è danneggiata oppure rotta, per evitare il rischio di lesioni.
• Al momento di smaltire una batteria esaurita, non gettarla nel fuoco perché il calore potrebbe provocarne la rottura o l'esplosione. Non tentare inoltre di ricaricare batterie alcaline, zinco-carbone o comuni con un caricabatteria per batterie



Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

es

“INSTRUCCIONES DE USO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES Siempre que use la recortadora, debe tener precauciones básicas, incluidas las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.
ADVERTENCIA
• Este artefacto puede ser usado por niños mayores de 14 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia o no sepan utilizarlo, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones para usar este artefacto de manera segura y comprenden los peligros implicados.
• Los niños no deben jugar con el artefacto.
• Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
• Use esta recortadora solo para el uso previsto, como se describe en este manual.
• No use esta recortadora con una cuchilla quebrada o dañada, ya que puede ocasionar lesiones.
• Cuando deseché una batería vieja, no la arroje al fuego ya que el calor puede causar su ruptura o explosión. Tampoco intente recargar baterías alcalinas, de alto rendimiento o regulares con un cargador para baterías de níquel-cadmio.



Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

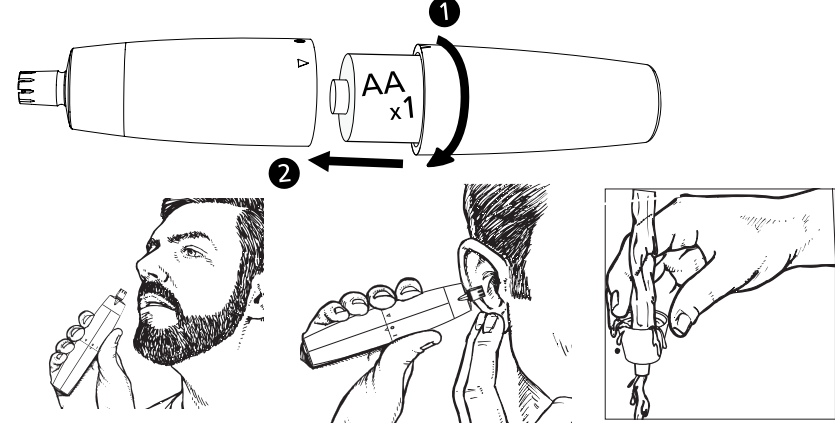
Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

Este símbolo indica que este produto não deve

					
					
© 2014 Wahl Clipper Corporation part no. 35498			WAHL CLIPPER CORPORATION World Headquarters P.O. Box 578, Sterling, IL 61081		Wahl (UK) Ltd. Heme Bay Trade Park Sea Street, Heme Bay, Kent CT6 8JZ, England
			Unity Agencies Pty Ltd PO Box 456 Acacia Ridge QLD 4110 Australia		Wahl GmbH Roggenbachweg 9 78089 Unterlimbach, Germany
			Wahl India Grooming Products Pvt Ltd 201, 2nd Floor, X Cube, Opp. Fun Republic New Link Road, Andheri (West) Mumbai – 400 053 Maharashtra, India		Wahl Clipper (PTY) Ltd. Suite L9 & L10 Hingham Field Office Park 79 Boeing Road East Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa
					Wahl International Consumer Group Engelenburgstraat 36 7391 AM Twello, Nederland
					Уолл Ръс Пакетный бульвар, д. 16 129164 Москва
					Wahl Argentina Av. Alvarez Jonte 5655 Buenos Aires (C1407GPK) Argentina
					Wahl Brasil Rua Voluntários da Pátria, 301 sala 802 Botafogo - CEP: 22270-000 Rio de Janeiro - RJ

fi	sv	no	he	hu	tr
----	----	----	----	----	----

KÄYTTÖOHJEET SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TÄRKEITÄ TURVATOIMENPITEITÄ Käyttäessäsi trimmeriä tulee aina noudattaa perusturvatoimenpiteitä, mukaan lukien seuraavat: LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. VAROITUS •Tätä laitetta voivat käyttää lapset, jotka ovat vähintään14-vuotiaita ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen sekä tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai annetaan ohjeita koskien laitteen turvallista käyttöä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. •Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. •Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa. • Käytä tätä trimmeriä vain sen oikeassa käyttötaroituksessa tässä käyttöoppaassa kuvattulla tavalla. • Älä käytä loukkaantumisriskin takia tätä trimmeriä terän ollessa viallinen tai rikkoutunut. • Hävittäessäsi vanhaa paristoa/akkua älä heitä sitä tuleen, sillä kuumuus saattaa rikkoa sen, tai se saattaa räjähtää. Älä myöskään yrittä ladata uudelleen alkali-, suurteho- tai normaali-paristoja nikkelikadmium-akun laturissa.



Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana EU:n alueella, jotta voit estää vaivannäköistä jätteen hävittämistä ympäristölle tai ihmisen terveydelle mahdollisesti aiheutuvan haitan. Kierrätys jätteen vastustajien materiaalien kestävän uudeenkäytön edistämiseksi. Käytetty laitteen palauttamiseksi käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolla tuote oli ostettu. He voivat huolehtia tämän tuotteen ympäristölle turvallisesta kertyyksestä.

BRUKSANVISNING SPARA DESSA ANVISNINGARVIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER De grundläggande försiktighetsåtgärderna som beskrivs nedan ska alltid följas när du använder din trimmer. LÄS IGENOM ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING. VARNING • Denna apparat kan användas av barn från 14 år och äldre, samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet, under förutsättning att de övervakas av en vuxen eller har instruerats om en säker användning av apparaten och har förstått vilka risker som är förenade med användningen. • Barn ska inte leka med apparaten. • Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. • Använd endast trimmern för de användningsområden som beskrivs i denna bruksanvisning. • Använd inte trimmern om bladet är skadat eller brutet - skador kan uppstå. • När det gamla batteriet kasseras får det inte kastas i öppen eld. I annat fall kan batteriet spricka eller explodera. Försök dessutom inte att ladda upp alkaliska eller andra vanliga batterier i en laddare för nickel-kadmiumbatterier.



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i något EU-land. För att förhindra eventuell skada på miljön och människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, ska denna produkt återvinnas för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återvinna den använda apparaten, använd tillgängliga retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot denna produkt för en miljövänlig återvinning.

DRIFTSINSTRUKSJONER. LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK Når du bruker trimmeren, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler, blant annet følgende: LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK. ADVARSEL • Dette apparatet kan brukes av unge fra og med 14 år og også av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner i trygg bruk av apparatet og de forstår farene som bruken innebærer. • Barn må ikke få leke med apparatet. • Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. • Trimmeren må bare brukes til det tiltenkte formålet, som beskrevet i denne håndboken. • Bruk ikke denne trimmeren med et skadet eller defekt blad, ettersom personskade kan oppstå. • Når du skifter ut et gammelt batteri, må du ikke kaste det på ilden, hvor det kan oppstå varme slik at det sprekker eller eksploderer. Du må heller ikke forsøke å lade opp igjen alkaliske – avanserte eller vanlige batterier i en batterilader beregnet på nikkel-kadmium batterier.



Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU/ES-området. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallshandling må det resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig bruk av materielle ressurser. Når du skal returnere en brukt enhet, bruker du retur- og innsamlingssystemene eller kontakter forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir resirkulert på en miljøansvarlig måte.

הוראות הפעלה יש לשמור הוראות אלה אמצעי בטיחות חשובים בעת שימוש במכונת התספורת, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות בסיסיים, כולל הבאים: יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש. אזרהה • במכונה זו יכולים להשתמש ילדים מגיל 41 ומעלה ואנשים עם מוגבלויות גופניות, תחושתיות או נפשיות, או חוסר ניסיון ידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או מקבלים הוראות לגבי השימוש במכונה בצורה בטוחה, והם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש. • אין לאפשר ילדים לשחק במכונה. • ילדים לא יבצעו פעולות ניקוי ותחזוקה ללא פיקוח. • יש להשתמש במכונת תספורת זו רק לשימוש המיועד, כמתואר במדריך זה. • אין להשתמש במכונת תספורת זו כאשר הלה פגום או שבור. הדבר עלול לפציעה. • בעת השלכת הסוללה הישנה, אין להשליך אותה במקום שבו חום עלול לגרום לה להתבקע או להתפוצץ. כמו כן, אין לנסות לטעון סוללות אלקליין, סוללות ארוכות-חיים או סוללות רגילות במטען לסוללות ניקל קדמיום.



סיכון זה מציין כי אין להשליך מוצר זה או שאר הפסולת היבוצת ברוברי התיאור הידומי. כדי למנוע נזק אפשרי לכיבוי או לכריאות האטמוספירה מפאת השלכת פסולת בבית מבוזקת, יש לטול אחריות על מחדירו בכין לקדם את השליפת הרוץ במשאבס המיועד. שלם מחדיר המכשיר המיועד שול' לזכור מחדיר, אם נזק למחדיר המיועד. במקורות המסוף הקיימת או לזכור שיש עם המדוש מכנזי מוצר מוצר זה. הם יקדו מוצר זה למחדיר בטוח לכיבוי.

Инструкция по эксплуатации. Сохраните эти инструкции. Когда вы используете триммер, вы должны всегда соблюдать основные правила безопасности, в том числе следующие: ВСЕГДА ЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Данное устройство могут использовать дети старше 14 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта или те, кто не получил надлежащих инструкций и не был обучен безопасному использованию устройства. • Не используйте триммер, если лезвие повреждено или сломано. Если вы используете триммер, вы должны использовать его только для intended purposes, как описано в руководстве. • Не используйте триммер, если лезвие повреждено или сломано. Если вы используете триммер, вы должны использовать его только для intended purposes, как описано в руководстве. • Не используйте триммер, если лезвие повреждено или сломано. Если вы используете триммер, вы должны использовать его только для intended purposes, как описано в руководстве.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE La utilizarea mașinii de tuns trebuie să se respecte întotdeauna precauȚiile de bază, inclusiv următoarele: CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE UTILIZĂRII. AVERTISMENT •Acest aparat poate fi utilizat de copii în vârstă de 14 ani și peste, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau fără experiență și cunoștințele necesare dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. • Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. •Curățarea și întreținerea nu trebuie să se efectueze de către copii fără supraveghere. • Utilizați această mașină de tuns numai în scopul prevăzut, conform descrierii din acest manual. • Nu utilizați această mașină de tuns cu o lamă deteriorată sau ruptă, se pot produce accidente. • La eliminarea unei baterii vechi, nu o aruncați în foc deoarece căldura poate cauza ruperea sau explozia. De asemenea, nu încercați să reincarcați bateriile alcaline, de mare capacitate sau normale într-un încărcător pentru baterii nichel-cadmium.



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeuri menajere în UE. Pentru a preveni afectarea posibilă a mediului sau a sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-le responsabil pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a trimite înseși dispozitivul, utilizați sistemul de restituire și colectare sau contactați comercianții de unde a fost achiziționat produsul. Alegeți pot recicla produsul pentru siguranța mediului.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK ŐRIZZÉ MEG AZ UTASÍTÁSOKAT FONTOS ÖVINTÉZKEDÉSEK A szakállvágó használata közben mindig be kell tartani az alapvető övintézkedéseket, többek közt a következőket: HASZNALAT ELŐTT OLVASSON EL MINDEN UTASÍTAST. FIGYELMEZTETÉS • A készüléket 14 éves kor fölötti gyerekek, valamint azok a személyek, akik csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességeikkel rendelkeznek, illetve nem ismerik a készülék használatát, kizárólag felügyelet alatt vagy akkor használhatják, ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és ismerik a használatból adódó veszélyeket. • Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. • A készülék tisztítását és felhasználoi karbantartását gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül. • A szakállvágót kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint, rendeltetésszerűen használja. • Ne használja a szakállvágót, ha a penge sérült vagy törött, mert ez sérülésekhez vezethet. • A régi elemek ártalmatlanításakor ne dobja azokat a tűzbe, mert szétrepedhetnek vagy felrobbanhatnak. Ne próbáljon nikkel-kadmium elemtöltőben alkáli, nagy teljesítményű vagy hagyományos elemeket újratölteni.



Ez a jelölés azt jelöli, hogy a terméket az EU területén tilos egyéb háztartási hulladékokkal együtt kezelni. A környezet vagy az egészséggel kapcsolatos károsítások elkerülése érdekében felelősségteljesen szakszerűen le a készülék, hogy segítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. A használt termék kezelésszakszerű használja a gyűjtőhelyeket vagy legyen kapcsolatba azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ezekben a helyeken átvessz a termék környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ Когато използвате Вашата машинка за подстригване, трябва винаги да следвате посочените по-долу мерки за безопасност : ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ВНИМАНИЕ • Този уред може да се използва от деца над 14-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, при положение, че се без надзор или са инструктирани относно мерките за безопасност при експлоатацията на този уред и осъзнават съществуващите опасности. • Децата не трябва да си играят с уреда. • Почистването и потребителската поддръжка на уреда не трябва да се прави от деца без надзор. • Използвайте машинката за подстригване само по предназначение, според настоящето ръководство. • Не използвайте уреда, ако ножчето е повредено или счупено, защото това може да предизвика нараняване. • Когато изхвърляте стара батерия, не я хвърляйте в огън, където от топлината може се пръсне или да експлодира. Също така, не се опитвайте да презареждате алкални, високопроизводителни или нормални, батерии в зарядно устройство за никел-кадмиеви батерии.



Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуалното замърсяване на околната среда или загубите на човешкото здраве от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта отговорно, за да насърчите устойчива многократна употреба на материални ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да приемат продукта за рециклиране, което е безопасно за околната среда.

KULLANIM TALİMATLARI BU TALİMAT-LARI SAKLAYIN ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI Kulak Burun Tüy Kesme Makinenizi kullanırken her zaman şunları da içeren temel önlemler uygulanmalıdır: KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMAT-LARI OKUYUN UYARI

• Bu ürün, gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımını ve riskleri ile ilgili gerekli bilgiler verildiği takdirde 14 yaş ve üzeri çocuklar ya da fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerileri kısıtlı kişiler tarafından kullanılabilir. • Çocuklar cihazla oynamamalıdır. • Cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Cihazı sadece bu kılavuzda belirtilen kullanım amaçları için kullanın. • Cihazı hasarlı ya da kırık bıçaklarla kullanmayın, bu şekildeki kullanım yaralanmalara neden olabilir. • Eski bir pili elinizden çıkarırken alevle atmayın, alev pili'nin parçalanmasına ya da patlamasına neden olabilir. Ayrıca alkalın, heavy duty ya da sıradan pilleri bir nikel kadmiyum pil şarj cihazında şarj etmeye çalışmayın.



Bu işaret AB dahilinde bu ürünün ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atık uzaklaştırma nedeniyle çevreye ya da insan sağlığına verilebilecek olası zararları önlemesi için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yenden kullanımını, desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüştürme verir. Kullanımı cihazınız geri dönmek için lütfen geri gönderme ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünü satın alınız olduğunuz mağaza ile iletişime kurun. Çevresel açıdan güvenli bir şekilde geri dönüştürmek üzere bu ürünü sıradan atmayın.

cs

POKYNY K POUŽITÍ TYTO POKYNY SI UŠCHOVEJTE DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Při používání zastrihovače je nutné dbát na základní bezpečnostní opatření, včetně následujících: PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. VARO VANÍ •Tento přístroj mohou používat děti starší 14 let a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, jakož i osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, avšak pod podmínkou, že jsou pod dohledem jiné osoby nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí rizikům s ním spojeným. • Děti si s přístrojem nesmí hrát. • Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělých osob. • Zařízení používejte pouze k určenému účelu popsanému v tomto návodu. • Zastrihovač nepoužívejte, pokud je čepel poškozená nebo zlomená. Mohlo by dojít ke zranění. • Když likvidujete starou baterii, nevhazujte ji do ohně – vysoká teplota by mohla způsobit její roztržení nebo explozi. Také se nepokoušejte nabíjet alkalické, velkokapacitní nebo běžné baterie v nabíječce NiCd baterií.



Tento symbol označuje, že produkt nesmí být v rámci EU likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zodpovědně recykluje a podporuje opětovné využití zdrojů. Chcete-li použít zařízení vrátit, využijte systémy zpětného odběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupil. Ten může produkt také převzít a bezpečně zlikvidovat.

sl

NAVODILA ZA UPORABO – SHRANITE TA NAVODILA POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI Pri uporabi strižnika vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjim: PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA. OPOZORILO • Otroci, stari 14 let in več, in osebe s telesnimi, čutilnimi ali psihičnimi motnjami, ali osebe, ki nimajo ustreznih izkušenj ali znanja, lahko ta aparat uporabljajo izključno ob prisotnosti osebe, ki jih ob uporabi aparata nadzoruje ali jih pouči o varni uporabi aparata, in če razumejo povezana tveganja. • Otroci se ne smejo igrati z aparatom. • Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Strižnik uporabljajte izključno namensko, kot je opisano v teh navodilih. • Strižnika ne uporabite, če je rezilo poškodovano ali polomljeno, sicer se lahko poškodujete. • Ko odstranjujete staro baterijo, je ne smete odvreči v ogenj, saj bi zaradi vročine lahko počila ali eksplodirala. Ne poskušajte polniti alkalnih baterij, dolgotrajnih ali običajnih, v polnilniku za nikelj-kadmijeve akumulatorje.



Ta oznaka pomeni, da izdelka v EU ne smete odvreči med gospodinjne odpadke. Da bi preprečili škodljivi vpliv nenadzorovanega odaganja odpadkov na okolje in zdravje ljudi, negavno odgovorno oddajte v recikliranje in prispevajte k trajnosti ponovni rabi materialov. Za vračilo rabljenega izdelka uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Pri njih lahko izdelek sprejmejo in ga oddajo v okolju prijazno recikliranje.

sk

POKYNY NA POUŽITIE TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA Pri používaní zastrihávača vždy dodržujte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich: PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠET-KY POKYNY. VARIOVANI • Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ale len v prípade, že sú pod dohľadom inej osoby alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú rizikám s ním spojeným. • Deti sa s prístrojom nesmú hrať. • Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. • Zastrihávač používajte iba na účel opísaný v tejto príručke. • Zastrihávač nepoužívajte, ak je čepel' poškodená alebo zlomená. Mohlo by dôjsť k zraneniu. • Pri likvidácii starú batériu nevhadzujte do ohňa, pretože by vysoká teplota mohla spôsobiť jej roztrhnutie alebo explóziu. Taktiež sa nepokúšajte nabíjať alkalické, veľkokapacitné alebo bežné batérie v nabíjačke NiCd batérií.



Tento symbol označuje, že produkt nesmie byť v rámci EU likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom. Aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne recykluje a podporuje opätovné využitie zdrojov. Ak chcete použiť zariadenie vrátiť, využijte systémy spätného odboru alebo sa obráťte na predcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Ten môže produkt tiež prevziať a bezpečne zlikvidovať.

Taka poznamka pokazuje, što ovaj proizvod ne treba da se izbacivati zajedno s drugim kućnim otpadom na teritoriji EC. Za da sprečimo eventualno zagađivanje okoline ili štete na ljudskom zdravlju od nekontrolisanog izbacivanja otpada, odgovorno reciklirajte i podržite ponovno korišćenje resursa. Za da vratite Vaše upotrebjeno uređ, molim, koristite sisteme za vraćanje i skupljanje ili se obratite trgovcu, od kojeg ste kupili proizvod. Oni mogu proizvod prihvatiti i sigurno zlikvidirati.